

# S HergiswilerLäbe

Gemeindezeitung mit Pfarreiblatt

Juni 2020 / Nr. 451 / 39. Jahrgang

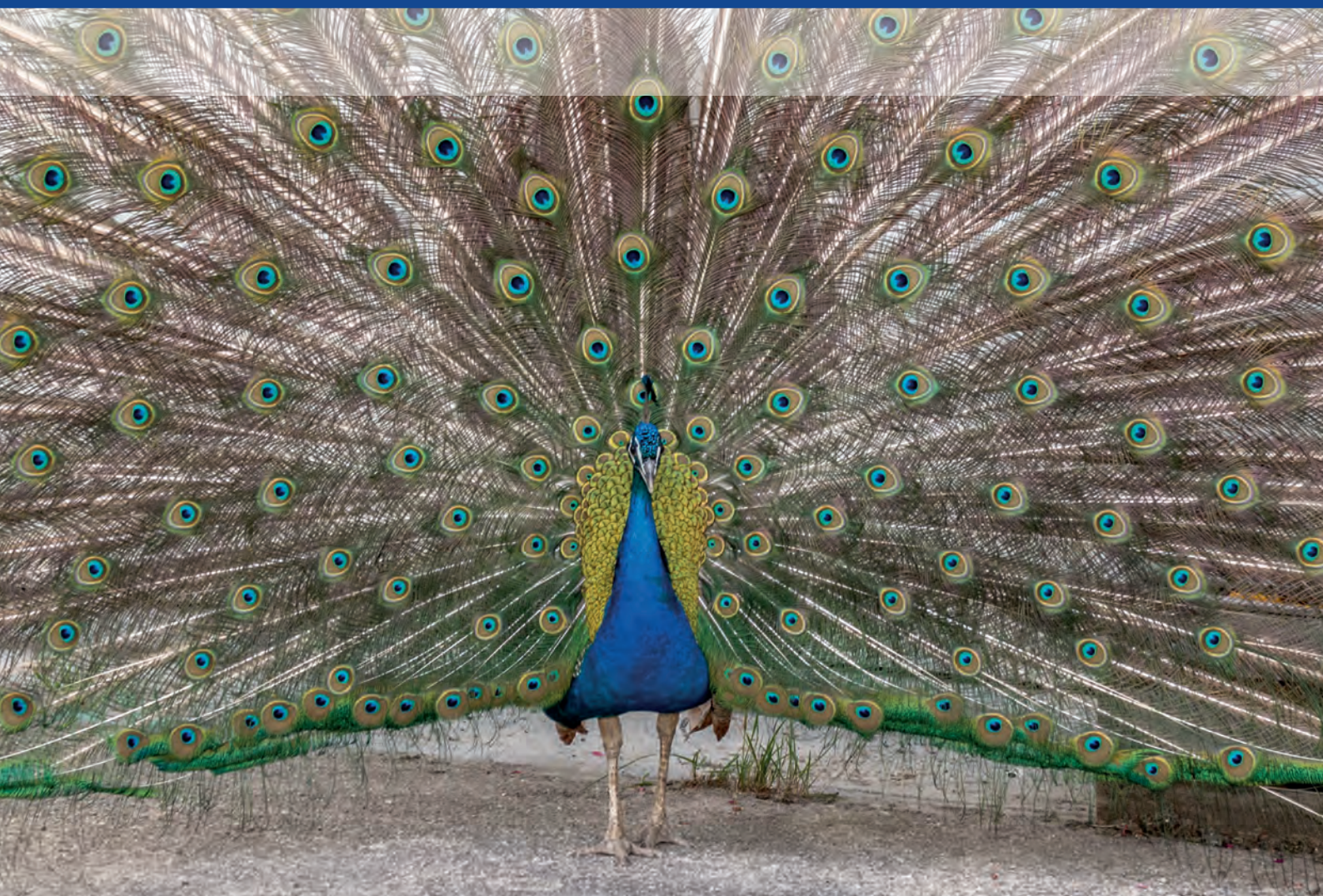


**einfach stark  
für ihre familie.**

Unser Trend Set Family mit Privatkonto,  
Maestro-Karten, Kreditkarten und weiteren  
Vergünstigungen. [valiant.ch/familie](https://valiant.ch/familie)

Valiant Bank AG, Bruggmatt 1  
6130 Willisau, Telefon 041 972 78 78

wir sind einfach bank. **valiant**



# TITELBILD

---

## Prachtsmännchen bei der Balz

Der Blaue Pfau (*Pavo cristatus*) ist eine Vogelart aus der Familie der Fasanenartigen (Phasianidae). Er gehört zur Ordnung der Hühnervögel und ist neben dem Fasan und dem Haushuhn einer der bekanntesten Vertreter dieser Vogelgruppe.

Aufgrund ihres auffälligen Aussehens gelten vor allem die Männchen als die ältesten Ziervögel. Bereits in den Sagen der griechischen Antike wurden sie erwähnt. Als standorttreue Vögel werden die ursprünglich in Indien und Sri Lanka beheimateten Tiere heute weltweit als Haustiere gehalten.

Quelle: Wikipedia.org

Das Bild entstand am Donnerstag, 27. Juni 2019; 09:23:09 Uhr bei der Familie Monika und Markus Peter-Höltschi, Waldegg-hüsli 1.

Bild: Peter Helfenstein

unter Einhaltung der Schutzmassnahmen, grundsätzlich wieder stattfinden. Aus diesem Grund wurden die Steinacherhalle inkl. Bühne, der Erweiterungsbau, die Turnhalle, die öffentlichen Räume im Gemeindehaus und die Aussenplätze am 11. Mai 2020 wieder geöffnet. Einzelne Vereine haben der Gemeinde bereits ein Schutzkonzept eingereicht und den Betrieb im Rahmen des Erlaubten wieder aufgenommen. Der Gemeindeführungstab beobachtet die weitere Corona-Entwicklung. Erfreulich ist, dass die Bevölkerung sich gut an die getroffenen Vorsichtsmassnahmen hält. Jetzt heisst es nicht nachlassen, wir wollen das Erreichte nicht aufs Spiel setzen. Laufende Informationen finden Sie auf der Webseite [www.hergiswil-lu.ch](http://www.hergiswil-lu.ch).

### Bewilligung Bikemarathon

Gemäss Waldverordnung bedürfen Veranstaltungen im Wald mit 200 und mehr Personen einer Bewilligung. Die Dienststelle Landwirtschaft und Wald (lawa) hat den Napfbiker Hergiswil b. W. für den Bikemarathon in den kommenden Jahren die Bewilligung unter Bedingungen und Auflagen erteilt. Der diesjährige Bikemarathon vom 16. August 2020 musste leider aufgrund der Corona-Situation abgesagt werden.

**Redaktionsschluss  
S Hergiswiler Läbe 7/2020  
Montag, 15. Juni 2020**

## AUS DER GEMEINDE

---

### Coronavirus

Es finden alle zwei Wochen Besprechungen des Gemeindeführungstabes statt. Dabei werden jeweils eine Auslegeordnung über den Stand, die Massnahmen, die Grundversorgung und die Auswirkungen des Coronavirus in der Gemeinde Hergiswil b. W. gemacht. Es kann festgestellt werden, dass mit den getroffenen Vorsichtsmassnahmen in den Schulen, auf der Gemeindeverwaltung und im St. Johann, Wohnen und Betreuung im Alter, die gesetzten Ziele erreicht werden. Die Lage in Hergiswil b. W. ist weiterhin ruhig und stabil, der Austausch mit dem übergeordneten kantonalen Führungstab funktioniert. Die Schule hat den Präsenzunterricht wieder aufgenommen. Basierend auf der Kommunikation des Bundesrates dürfen Vereinsaktivitäten seit dem 11. Mai 2020,

## S HergiswilerLäbe

Gemeindezeitung mit Pfarreiblatt

### Impressum

Redaktionsadresse:	Postfach 27, 6133 Hergiswil 041 979 16 37 <a href="mailto:phelfenstein@bluewin.ch">phelfenstein@bluewin.ch</a>
Abonnemente / Adressänderung:	Marita Bammert, Sagiacher 3, 6133 Hergiswil; 041 979 01 60 <a href="mailto:maritabammert@bluewin.ch">maritabammert@bluewin.ch</a>
Abonnementspreis:	12 Monate Fr. 36.-
Inserate:	Peter Helfenstein, Bachhalde 16, 6133 Hergiswil, 041 979 16 37 <a href="mailto:phelfenstein@bluewin.ch">phelfenstein@bluewin.ch</a>
Inseratenpreis:	Einspaltig, 1 mm hoch Fr. 0.70
Gestaltung/Veran- staltungskalender:	Gemeindekanzlei, 6133 Hergiswil 041 979 80 80
Druck:	Carmen-Druck, 6242 Wauwil
Redaktionsteam:	Peter Helfenstein (phe.)



## Stille Wahl Kommissionen

Die für den 13. Mai 2020 terminierte Gemeindeversammlung wurde bekanntlich abgesagt. An dieser Gemeindeversammlung hätten auch die Kommissionswahlen stattgefunden. In Absprache mit den drei Ortsparteien CVP, FDP und SVP und der Controllingkommission werden die Kommissionen für die kommende Amtsdauer 2020 – 2024 gestützt auf die vom Regierungsrat erlassene Verordnung zur Regelung der politischen Rechte aufgrund der ausserordentlichen Lage infolge des Coronavirus und der Gemeindeordnung der Gemeinde Hergiswil b. W. an der Urne gewählt. Es sind dies die Controllingkommission, die Bildungskommission und das Urnenbüro. Eingabeschluss für Wahlvorschläge war Montag, 11. Mai 2020, 12.00 Uhr. Bis zum Eingabeschluss sind nicht mehr als die benötigten Kandidaten/Kandidatinnen vorgeschlagen worden und die Vorgeschlagenen haben unwiderruflich bestätigt, dass sie die Wahl annehmen werden. Somit wird die auf den 28. Juni 2020 angesetzte Urnenwahl abgesagt.

Folgende Personen sind in stiller Wahl gewählt worden:

*Als Präsidentin der Controllingkommission:*

Schwegler Greber Cornelia, Schachenmatt 13, CVP (bisher)

*Als Mitglieder der Controllingkommission:*

Burkhalter Flurin, Tiefenbühl 4, FDP (bisher)

Kunz Christoph, Luegmatt, CVP (bisher)

Lustenberger-Hodel Regina, Wissbühl 6, SVP (bisher)

Röllli-Lustenberger Ruth, Dorfstrasse 39, SVP (bisher)

Wermelinger-Barmettler Hanspeter, Egg 1, FDP (bisher)

*Als Präsidentin der Bildungskommission:*

Thalmann-Haller Monserrat, Wassermatt 3, CVP (bisher)

*Als Mitglieder der Bildungskommission:*

Bucher-Bucher Andreas, Schmidtenweid, CVP (bisher)

Juon-Schütz Madeleine, Schlössliboden, FDP (bisher)

Kuoni-Roos Yolanda, Lugental 1, SVP (bisher)

Stadelmann-Meier Sandra, Ober-Schachenmatt 2, CVP (bisher)

*Als Mitglieder des Urnenbüros:*

Aregger-Niederberger Helen, Schnidbure 11a, FDP (bisher)

Buob-Hodel Peter, Haldenweg 1, CVP (bisher)

Christen-Birrer Franz, Birkenweg 5, CVP (bisher)

Flückiger-Isenschmid Nadja, Hübeli 20, FDP (bisher)

Hodel-Jost Pius, Dorfstrasse 45, CVP (bisher)

Hügli Marcel, Unter-Saalen, FDP (bisher)

Kunz-Bucher Irène, Sagiacher 1, CVP (bisher)

Lustenberger-Hodel Regina, Wissbühl 6, SVP (bisher)

Röllli-Lustenberger Ruth, Dorfstrasse 39, SVP (bisher)

Röllli-Albisser Sandra, Unter-Nespel, CVP (bisher)

Zemp Martin, Schachenmatt 3, SVP (neu)

## Gemeindeversammlung neu 31. August 2020

Die Rechnungs-Gemeindeversammlung, welche ursprünglich am 13. Mai 2020 terminiert war, soll nun am Montag, 31. August 2020 um 20.00 Uhr stattfinden. Wir bitten die Bevölkerung dieses Datum vorzumerken.

## Schule: Erweiterung Schulhaus Steinacher

In der Februarausgabe des Hergiswiler Läbe wurde über die künftigen Schulstrukturen orientiert. Dereinst sollen Klassen altersgemischt geführt werden. Das Schuljahr 2020/21 ist ein Übergangsjahr und voraussichtlich ab Schuljahr 2021/22 sollen die Kinder der 5./6. Klassen im Schulhaus Sagenmatt unterrichtet werden. Mit der Annahme des Budgets 2020 haben die Stimmbürger wichtige Meilensteine in der zukünftigen Ausrichtung der Schulstrukturen beschlossen:

- Das Schulhaus Sagenmatt ist in der Schulraumplanung angemessen zu berücksichtigen
- Bauliche Investitionen werden vor allem im Schulhaus Steinacher getätigt, im Sagenmatt gibt es Optimierungen
- Der ÖV ist in die Schultransportplanung einzubeziehen

Die Planungs- und Baukommission Erweiterung Schulhaus Steinacher hat ihre Arbeit gestützt darauf Anfang 2020 wieder aufgenommen und die notwendigen Unterlagen für eine Ideenstudie des Schulhauses Steinacher (wie könnte der nötige Schulraumbedarf in einem Erweiterungsbau umgesetzt werden) erarbeitet. Die Ideenstudie basiert auf dem Raumprogramm, welches 2018 von der Planungsgruppe Umsetzung Schulstrukturen erarbeitet wurde. Die Ideenstudie wurde Anfang März drei Architekturbüros zugestellt. Ende April erfolgte die Präsentation der Ideen der Architekturbüros. In der Zwischenzeit konnte die Kommission die verschiedenen Ideen besprechen und ist mit Hochdruck daran ein Projekt auszuarbeiten. Das Ziel ist sehr ambitioniert. Die Schule braucht aufgrund zusätzlicher Klassen ab Schuljahr 2021/22, also ab 1. August 2021, zusätzlichen Schulraum. Aus diesem Grund soll an der Gemeindeversammlung vom 31. August 2020 der notwendige Sonderkredit den Stimmbürgern vorgelegt werden. Auch soll das Baugesuch im Verlauf des Sommers eingereicht werden. In der Planungs- und Baukommission Erweiterung Schulhaus Steinacher arbeiten mit:

Präsident: Pius Hodel, Gemeindeammann

Mitglieder: Renate Ambühl, Gemeinderätin

Andreas Bucher, Bildungskommission

Flurin Burkhalter, Controllingkommission

Klaus Kleeb, Co-Schulleiter

Markus Kunz, Gemeinderat und Bildungskommission

Roland Kuoni, Baulicher Fachmann

Monserrat Thalmann, Bildungskommissionspräsidentin

Roger Wermelinger, Hauswart

Carmen Zihlmann, Lehrperson

Protokoll: Matthias Kunz, Gemeindeschreiber

## Vernehmlassung

Der Gemeinderat hat zur Anhörung der Aktualisierung des kantonalen Datenschutzgesetzes des Justiz- und Sicherheitsdepartementes des Kantons Luzern eine Vernehmlassung abgegeben.

**Vollautomatische Messerschleifanlage**



**NEU**

**Mehr Landtechnik AG**  
6133 Hergiswil am Nápfl · Tel. 041 979 14 24 · www.mehrlandtechnik.ch

Mit dem neuen  
**BBS-Messerschleifgerät**  
 können Sie bei uns schnell und professionell die Messer schleifen lassen!  
 Vereinbaren Sie mit uns noch heute einen Termin!

### Gesamtrevision Ortsplanung

Die Ortsplanungskommission hat in zwei weiteren Sitzungen vom Januar und Mai 2020 die diversen Punkte aus der kantonalen Stellungnahme zum Vorprüfungsverfahren der Gesamtrevision Ortsplanung Hergiswil b. W. zusammen mit dem Ortsplaner Romeo Venetz besprochen. Dazwischen fanden etliche Gespräche mit zuständigen kantonalen Stellen statt. Es zeigt sich, dass die Umsetzung der Ortsplanung rechtlich sehr herausfordernd ist. Auch muss die Kommission feststellen, dass der Handlungsspielraum der Gemeinde aufgrund übergeordneter kantonalen und eidgenössischer Vorgaben sehr klein ist. Neben vielen Themen wie die künftige Nutzung der Zonen, der Naturschutz zonen, der Sondernutzungspläne/ Gestaltungspläne haben die Gewässerräume eine besonders grosse Komplexität.

#### Gewässerräume

Grundsätzlich wird zwischen Gewässern in der Bauzone und Gewässern ausserhalb der Bauzone unterschieden. Innerhalb der Bauzone wird zudem zwischen dicht überbautem Gebiet und nicht dicht überbautem Gebiet unterschieden. Je nachdem gelten andere Bestimmungen zur Festlegung des Gewässerräumens. Bis zur Festlegung der Gewässerräume gelten die heute bereits anzuwendenden strengeren Übergangsbestimmungen. In der aktuellen Gesamtrevision der Ortsplanung werden nur die Gewässerräume innerhalb der Bauzone behandelt. Die Gewässerräume ausserhalb der Bauzone werden später separat festgelegt.

#### Situation Hergiswil b. W. innerhalb der Bauzone

Die Ortsplanungskommission hatte vorgesehen, bei einzelnen «kleineren Gewässern» und Eindolungen, wie z.B. das Sennebächli, Rosematt-Storebächli etc. auf die Festlegung der Gewässerräume zu verzichten. Dies ist gemäss kantonalen Stellungnahme nicht möglich. In Hergiswil b. W. sei im Siedlungsgebiet aufgrund des fehlenden Hochwasserschutzes kein Verzicht auf einen Gewässerraum zulässig. In dicht überbauten Gebieten kann der Gewässerraum den baulichen Gegebenheiten angepasst werden. Seitens der Kommission wollte man den Gewässerraum nicht nur im Dorfzentrum, sondern auch im Hinterdorf und Unterdorf wie auch im Gebiet Hübeli, verringern und an die bestehenden Bauten anpassen. Gemäss der Stellungnahme der Dienststelle Umwelt und Energie kann in Hergiswil b. W. der Gewässerraum der Enziwigger nur in der Dorfzone (Zentrum) verringert werden. In den anderen Gebieten innerhalb der Bauzone beträgt der Gewässerraum ab Mitte Gewässer bis 13.50 Meter beidseitig. Auch muss bis auf ganz wenige Ausnahmen der Gewässerraum überall über den Haupt- und Nebengebäuden festgelegt werden, das heisst die Fassaden dürfen nicht umfahren werden. Für Gebäude im Gewässerraum besteht jedoch eine Bestandesgarantie. Es zeigt sich, dass vor einigen Jahren Neubauten möglich waren, die aufgrund des Bundesgesetzes über den Schutz der Gewässer heute so nicht mehr möglich wären.

#### Nächste Schritte Ortsplanung

Trotz diesen riesigen und schwierig zu beeinflussenden Herausforderungen geht die Arbeit der Ortsplanungskommission weiter und die bereinigten und angepassten Unterlagen sollen demnächst nochmals dem Kanton zur Vorprüfung eingereicht werden.

### Hundesteuer

Die Gemeinden haben gemäss Bundesgesetz über das Halten von Hunden jedes Jahr bis zum 30. Juni ein Verzeichnis der in ihrem Gebiet gehaltenen Hunde zu erstellen. Für jeden Hund ist der Einwohnergemeinde eine Steuer zu entrichten. Gemäss § 6 beträgt die Steuer für einen Hund Fr. 120.00 bzw. für einen Hofhund auf Landwirtschaftsbetrieben Fr. 40.00. Die jährlichen Hundesteuern werden im Verlaufe der nächsten Wochen von der Gemeinde in Rechnung gestellt. Als Grundlage für die Rechnungsstellung für das Jahr 2020 gilt das Verzeichnis über die bezogene Hundesteuer des Jahres 2019 sowie die AMICUS-Datenbank des Kantons Luzern. Um Ihnen und uns Unannehmlichkeiten zu ersparen, bitten wir Sie, Änderungen gegenüber der Hundesteuer 2019 (neue Hundebesitzer, Abgänge) der Gemeindekanzlei bis zum 15. Juni 2020 zu melden.

#### Ihr erster Hund?

Sie hatten noch nie einen Hund und möchten nun einen erwerben? Dann lassen Sie sich bei der Gemeinde auf AMICUS als Hundehalter registrieren. Ihre Benutzerdaten und Ihr Passwort werden Ihnen daraufhin per Post zugestellt. Anschliessend können Sie sich auf AMICUS unter [www.amicus.ch](http://www.amicus.ch) einloggen.

## Baubewilligungen

### Ambühl-Christen Pirmin, Geissmatt

Neubau Weidescheune mit Jauchegrube / Abbruch bestehende Weidescheune auf Grundstück Nr. 274, Geissmatt

### Einwohnergemeinde Hergiswil b. W.

Neugestaltung Friedhof auf Grundstück Nr. 63, Wiggerweg, der röm.-kath. Kirchgemeinde Hergiswil b. W.

### Kiener-Schmid Urs und Bertha, Landhaus

Umbau Wohnhaus auf Grundstück Nr. 123, Landhaus

### Röm.-kath. Kirchgemeinde Hergiswil b. W.

Neugestaltung Eingangsbereich Pfarrhaus auf Grundstück Nr. 76, Dorfstrasse 20

### Schumacher-Schärli Markus und Luzia, Unter-Langhubel 2

Sanierung und Erweiterung Wohnhaus auf Grundstück Nr. 677, Unter-Langhubel 2



## Es liegt ein Kräuter-Duft in der Luft!

Seit einigen Tagen dürfen wir euch, liebe Gäste, wieder bei uns begrüßen und euch mit erfrischenden Getränken, kulinarischen Leckerbissen und einem gemütlichen Ambiente verwöhnen. Die Vorschriften der Behörden und die Anweisungen des Bundes nehmen wir ernst. Deshalb ist unsere Platzzahl reduziert und unser Hygiene- und Schutzkonzept angepasst. Damit wir besser planen und uns vorbereiten können, freuen wir uns auf eure Reservation: 041 979 11 05 oder info@chrueter-chruez.ch

Gerne verwöhnen wir euch mit einem neuen Angebot. Auf unserer Webseite [chrueter-chruez.ch](http://chrueter-chruez.ch) findet ihr die neuen Kreationen. Unsere Öffnungszeiten haben wir angepasst:

**Montag bis Samstag: 11–13.30 und 17–23.30 Uhr**  
**Sonntag: 10–17 Uhr**

Wir haben euch vermisst. Nun freuen wir uns auf zahlreichen Besuch. «Bliibet gsund», auf ein baldiges Wiedersehen

*Adrienne & Stephan*

Zu vermieten ab Juli 2020 schöne  
**2 ½-Zimmer-Wohnung**  
mit grossem Balkon und Autounterstand  
im Stöckli, Hübeli 12  
041 979 11 42 (Büro)

## AKTUELL

### Offener Mittagstisch

Der Kreuz-Wirt Stephan Portmann hat mitgeteilt, dass das Chrüter-Chrüz-Team wieder bereit ist und sich auf Gäste freut. «Wir haben genügend Platz, Sicherheitsabstände, zusätzliche Hygiene-Massnahmen und an zahlreichen Orten Hände-Desinfektions-Stellen eingerichtet», schreibt er. Somit ist für alle Interessierten der Mittagstisch am Donnerstag, 18. Juni 2020 um 11.30 Uhr im Gasthaus zum Kreuz bereit. Selbstverständlich kann nach dem Mittagessen wie üblich auch gejasst werden. Die Organisierenden freuen sich nach einer längeren Pause wegen der Massnahmen aufgrund des Coronavirus, viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer begrüßen zu dürfen.

**Wir sind gerne für Sie da!**

### Kirchgemeindeversammlung

Am Mittwoch, 6. Mai 2020, hätte die Kirchgemeindeversammlung der Kirchgemeinde Hergiswil b. W. stattfinden sollen. Aus bekannten Gründen musste der Kirchenrat diese absagen. Der Synodalrat hat die Frist für die Rechnungsablage von Ende Mai aufgeschoben. Die Rechnung wird an der Kirchgemeindeversammlung vom Mittwoch, 2. Dezember 2020, abgelegt.

Wir freuen uns bereits jetzt auf eine rege Teilnahme an dieser Versammlung.  
**Text: Robin Marti**

## Verhalten

# Trockenheit / Waldbrandgefahr

### Allgemeine Hinweise

Es ist generell verboten brennende Zigaretten, Streichhölzer und andere Raucherwaren sorglos wegzuwerfen.

Windverhältnisse und Topographie sind bei jeder Wetterlage und jeder Gefahrenstufe ([waldbrandgefahr.ch](http://waldbrandgefahr.ch)) zu beachten.

Himmelslaternen führen immer wieder zu Bränden und sind mancherorts ganz verboten.



### Feuern im Wald

Halten Sie bei der Benutzung von Feuerstellen im Waldgebiet Löschmittel bereit. Achten Sie auf Funkenflug bei starkem Wind und löschen Sie, wenn nötig, das Feuer.

Ab der zweithöchsten Gefahrenstufe 4\* ist das Feuern auch in Feuerstellen verboten.

### Grillieren im Siedlungsgebiet

Das Grillieren ist im Siedlungsgebiet möglich.

Halten Sie genügend Abstand zu brennbaren Gegenständen in Ihrer Umgebung.

Achten Sie auch beim Kohlegrill bei Wind auf einen möglichen Funkenflug und löschen Sie, wenn nötig, das Feuer. Ab Gefahrenstufe 4\* ist die Verwendung von Kohlegrills im Wald und ab Gefahrenstufe 5\* überall verboten.





## Umgang mit Feuerwerk

Das Abbrennen von Feuerwerk ohne Bewilligung ist in der Schweiz nur am 31. Juli und 1. August sowie an Silvester möglich.

Auf das Abfeuern von Raketen im Wald ist gänzlich zu verzichten.

Ab Gefahrenstufe 4\* ist auch das Abbrennen von Kleinf Feuerwerk (Vulkane, etc.) im und um den Wald verboten.

## Feuern bei Waldhütten

Das Feuern in und um Waldhütten ist bis und mit Gefahrenstufe 3\* grundsätzlich möglich.

Achten Sie auch hier auf Funkenflug bei starkem Wind (dies gilt auch für Waldhütten mit Kamin / Schornstein) und löschen Sie das Feuer falls nötig.



Ab der höchsten **Gefahrenstufe 5** gilt ein **absolutes Feuerverbot: Jegliches Feuern im Freien ist verboten!** Einzig die Verwendung von Elektro- und Gasgrill ist möglich (sachgemässe Anwendung vorausgesetzt).

Feuerwerk ist nur auf von der Gemeinde zur Verfügung gestellten und überwachten Plätzen im Siedlungsgebiet zugelassen. Raketen sind ganz verboten.

Informieren Sie sich über die aktuelle Waldbrandgefahr.  
Zum Beispiel auf [www.waldbrandgefahr.ch](http://www.waldbrandgefahr.ch) oder [www.lawa.lu.ch](http://www.lawa.lu.ch)

## Bedeutung der Gefahrenstufen für Waldbrand

Gefahrenstufe 1: gering	Gefahrenstufe 4: gross (Feuerverbot im Wald/Waldesnähe)
Gefahrenstufe 2: mässig	Gefahrenstufe 5: sehr gross (absolutes Feuerverbot)
Gefahrenstufe 3: erheblich	

## Rechtlicher Hinweis

Das Merkblatt soll einen vereinfachten Überblick über das Thema verschaffen. Es können keine Ansprüche daraus abgeleitet werden. Rechtlich verbindlich sind das Brandschutzgesetz, Brandschutznorm, die Brandschutzrichtlinie Brandverhütung und organisatorischer Brandschutz sowie die einschlägigen Rechtsgrundlagen und die gängige Rechtsprechung.



## Rückzugsort gesucht

Die Institution Jugenddorf Knutwil sucht einen Rückzugsort für Kleingruppen.

**Wer** Das Jugenddorf Knutwil Bad ist eine Institution, die der Abklärung von Jugendlichen und der Durchführung von Massnahmen der Jugendhilfe dient. Aufgenommen werden männliche Jugendliche aus Deutschschweizer Kantonen.

**Was** Wir bearbeiten Krisen mit Jugendlichen in Naturräumen, sprich im Wald. Primär

schlafen wir draussen. Wir suchen eine kleine, abgelegene Hütte in der Zentralschweiz, die nur mit dem Nötigsten ausgestattet ist, in der notfalls vier bis sechs Menschen schlafen könnten, Material wie Essen und Arbeitsgeräte gelagert, in die wir uns notfalls zurückziehen können. Wir würden nach Absprache, wenn alles passt, ein Mietverhältnis eingehen.

**Warum** Die Begleitung von Jugendlichen in Krisensituationen, mit dem Ziel diese zu bewältigen ist ein zentraler Auftrag unserer Institution. Wir erweitern unser Spektrum und begleiten Jugendliche eng in Kleinstgruppen.

**Kontakt** Mauro Wolf  
Jugenddorf Knutwil  
beo@jugenddorf.ch, 041 925 78 65

## Sommerlager verschoben

Das Sommerlager 2020 wird aufgrund des Coronavirus auf den Sommer 2021 verschoben. Reserviert euch also die Woche vom Samstag, 10. Juli bis Samstag, 17. Juli 2021, denn dann werden wir unser Sommerlager in Saas Grund geniessen und viele spannende Abenteuer erleben. Wegen dieser Situation dürfen das nächste Jahr alle 3.-Klässler bis 1.-ISS-ler mit auf dieses Abenteuer kommen. Alle Kinder, die sich für dieses Jahr angemeldet haben, haben 1. Priorität bei den Anmeldungen.

Wir freuen uns mit euch aufs SOLA 2021. Bleibt gesund und bis bald

*Euer Lagerleiter Team*



## Mein Hut, der hat sechs Ecken

Aussagen über das Familienleben während der Zeit der angeordneten Isolation deckten sich häufig in einem Punkt: «Wir Eltern sind gefordert, alles unter einen Hut zu bringen.» Auch während der schrittweisen Lockerung der Massnahmen darf dieser Hut, sprich: Familienalltag, beliebig viele Ecken haben - solange er sich bequem trägt.

Es gab keine Zeit der Planung. Mit der plötzlichen Schul- und partiellen Kitaschliessung wurden Familien vor vollendete Tatsachen gestellt. Nach der ersten Verunsicherung fanden viele Familien Halt in einer klaren Tagesstruktur und leisten täglich Grosses. Der neuorganisierte Alltag liefert laufend viel Gesprächs- und Konfliktstoff.

### Neuer Alltag, neue Lösungen

Die stete Verhandlung von Medienzeiten, die verlangte Selbstdisziplin sowie das Vermissen der sozialen Kontakte bleiben Themen am Familientisch. Konsequente und liebevolle Erziehung kostet viel Energie, während der persönliche Ausgleich für Eltern bescheiden ausfällt. Nicht alle spüren den Elan, den Frühlingsputz, die Familienzeit und Weiteres ohne Anzeichen von Sorgen oder Schwächen zu meistern. Neben den Herausforderungen freuen sich Familien über positive Entwicklungen. Die Familienmitglieder rückten näher, dank persönlichen Gesprächen und gemeinsamen Erlebnissen. Ob notgedrungen oder schon immer da, Humor in der Familie erfährt eine neue Bedeutung. Diesen Erfolgserlebnissen gebührt unsere volle Aufmerksamkeit in einem Alltag, der weiterhin von Ungewissheit geprägt ist.

### Und wenn der Hut zwick?

Die Wahl des Hutes, um bei der Metapher zu bleiben, sollte sich nicht an der Anzahl Ecken und Dellen messen, sondern am Gefühl des Tragens. Der Familienalltag darf weiterhin die unterschiedlichsten Formen annehmen – Hauptsache, es geht allen (mehrheitlich) gut. Falls der veränderte Hut zunehmend zwick, vertrauen Sie sich Freunden oder Fachpersonen an. Sie werden auf Verständnis stossen. Bestimmt findet sich ein Hut, der auf Sie und Ihre Familie zugeschnitten ist.



## SCHULE

---

### Papier- und Altmaterialsammlung vom 16. Juni 2020 ungewiss

Aufgrund der aktuellen Coronasituation ist bei Redaktionsschluss des Hergiswiler Läbe noch nicht klar, ob und wie die Papiersammlung und Altmaterialsammlung am Dienstag, 16. Juni 2020 durchgeführt werden kann. Wir werden am Freitag, 12. Juni 2020 im Willisauer Bote unter Lokalnachrichten Bescheid geben. Ebenfalls werden wir gleichentags auf der Webseite [www.hergiswil-lu.ch](http://www.hergiswil-lu.ch) und [www.schule-hergiswil-lu.ch](http://www.schule-hergiswil-lu.ch) über die Durchführung oder Absage orientieren. Wir danken für das Verständnis.

### Spenglerei und Blitzschutz Dachdeckerarbeiten

Fassadenverkleidungen in Eternit und Holz

Josef Krummenacher  
Schwand, 6133 Hergiswil

Telefon 041 979 15 36      Mobile 079 400 69 21

## VEREINE

---

### Schützengesellschaft Hergiswil

Wegen der Coronakrise müssen wir unser Jahresprogramm anpassen. Da es in unserem Verein nicht möglich ist, die Schutzmassnahmen einzuhalten, sind wir gezwungen, jeglichen Schiessbetrieb bis Ende Juli zu streichen. Natürlich hoffen wir alle sehr, dass wir ab August wieder in den normalen Schiessbetrieb zurückfinden können. Das Programm würde dann gemäss Jahresprogramm weitergeführt. Das Obligatorisch- und Feldschiessen kann ab August in jedem Training absolviert werden.

Der Jungschützenkurs wird, sobald es die Umstände erlauben, ab August in vereinfachter Form durchgeführt.

Wir freuen uns sehr, euch wieder im Schützenhaus begrüßen zu dürfen.

## WOHNUNGSMARKT

---

### Zu vermieten

- 2 ½-Zimmer-Wohnung, Dorfstrasse 13
  - 3 ½-Zimmer-Wohnung, Dorfstrasse 13
  - 4 ½-Zimmer-Wohnung, Dorfstrasse 13
  - Atelier, alle nach Vereinbarung
- Auskunft: Josef Kaufmann, 079 657 59 25 oder 062 756 18 63

- 2 ½-Zimmer-Wohnung OG, Schachenmatt 5
  - 3 ½-Zimmer-Wohnung DG, Schachenmatt 5
  - 4 ½-Zimmer-Wohnung EG, Bachhalde 16
  - 4 ½-Zimmer-Wohnung EG, Schachenmatt 3
  - 4 ½-Zimmer-Wohnung EG, Schachenmatt 9
  - 5 ½-Zimmer-Wohnung 1. OG, Schachenmatt 9
- alle nach Vereinbarung

Auskunft: Soziale Wohnbaugenossenschaft,  
Annamarie Künzli-Arnet, Dorfstrasse 22, 041 979 00 05

- 3-Zimmer-Wohnung, Felsenweg 8, ab 01.09.2020
- Auskunft: Rita Krummenacher, 041 979 16 24

- 3 ½-Zimmer-Wohnung, Felsenweg 7
  - 4 ½-Zimmer-Wohnung 3. OG, Felsenweg 7
- beide nach Vereinbarung
- Auskunft: Hans und Pia Wiprächtiger, 041 979 15 35 oder 079 345 42 88

- 4 ½-Zimmer-Wohnung, Bachhalde 4, nach Vereinbarung
- Auskunft: Bernadette Christen, 077 521 63 10

- 4 ½-Zimmer-Wohnung, Birkenweg 1, nach Vereinbarung
- Auskunft: Schöneck AG, Julian Kaufmann, 079 947 68 00

- Carport, Pfrundstrasse 2, nach Vereinbarung
- Auskunft: Rita Müller, 079 740 03 47

7 Tage ofenfrisches Brot



**Café Thalmann**  
Bäckerei Thalmann GmbH  
Hergiswil am Napf  
041 979 12 31

**BROT DES MONATS:**  
**Buurebrot weiss**

**Offen: werktags 6.00 Uhr | sonntags 7.00 Uhr**

# GRATULATIONEN

---

09.06.	Klara Peter-Reber Ober-Holz 5	87 Jahre
14.06.	Dieter Brandt Schachenmatt 15	81 Jahre
17.06.	Peter Zemp-Felder Tiefenbühl 2	85 Jahre
18.06.	Marie Marti-Suppiger Steinacher 13	89 Jahre
27.06.	Margarete Brandt Schachenmatt 15	70 Jahre
28.06.	Hans Kuoni Lugental 1	83 Jahre

Wir gratulieren den Jubilarinnen und Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag.

# ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

---

## Geburt

**Nico Roos**, geboren am 9. April 2020, Sohn von Roland und Erika Roos-Wechsler, Pfrundstrasse 11

## Heiraten

**Ueli Roos** und **Letizia Roos-Bossert**, Pfrundstrasse 6

**Christoph Tobler** und **Qianping Tobler-Peng**, Langhubel-First

## Todesfälle

**Josef Bernet**, i. A. Steinacher 13, geboren am 15. März 1929, gestorben am 15. Mai 2020

**Anna Fähndrich-Kunz**, i. A. Steinacher 13, geboren am 27. August 1930, gestorben am 12. Mai 2020

**Werner Ryser**, i. A. Sternenmatt 4, Willisau, geboren am 6. April 1943, gestorben am 4. Mai 2020

...Fernsehen...Telefonieren...Radio Hören...E-mail...



**Ihr Routinier hilft gerne und mit langjähriger Erfahrung.**

**TV arretiert AG** Mohrenplatz 3, Willisau  
041 970 34 34

**NEU bei uns: Techniker für Natel-Reparaturen**

# NOTFALLDIENST

---

## Tierärzte

*Beginn jeweils am Vortag um 10.00 Uhr*

31.05./01.06.	Dr. V. Eng, Hergiswil	041 979 14 44
07.06.	Dr. S. Quinche, Zell	041 988 12 24
11.06.	Dr. S. Quinche, Zell	041 988 12 24
14.06.	Dr. B. & C. Wyss, Willisau	041 970 23 33
21.06.	Dr. V. Eng, Hergiswil	041 979 14 44
28.06.	Dr. S. Quinche, Zell	041 988 12 24

## Ärzte

Kantonale Notfallnummer Fr. 3.23/Min. 0900 11 14 14

## Zahnärzte

Notfalldienst 0848 582 489

## Wichtige Telefonnummern

Rettungsdienst/Sanitätsnotruf	144
Polizei	117
Feuer	118
REGA	1414

# DAS ZITAT DES MONATS

---

**«Nicht die Glücklichen sind dankbar. Es sind die Dankbaren, die glücklich sind.»**

Francis Bacon, \* 22. Januar 1561, † 9. April 1626, englischer Staatsmann und Philosoph

# VERANSTALTUNGEN

---

**Hinweis zum Coronavirus: Bitte klären Sie beim Veranstalter vorgängig ab, ob die jeweilige Veranstaltung tatsächlich stattfindet!**

## Juni

- Napfbiker:* jeden Dienstag geführte Abendtouren, 19.00 Uhr, Treffpunkt Josef Bucher, Dorfstrasse 46
- Mo 1. *Pfarrei:* Pfingstgottesdienst Mitgestaltung durch Musikschule, Kapelle Hübeli, 09.30
- Di 2. *Chenderhüeti Bärenhöhli:* Gemeindehaus, 08.30-11.15
- Mi 3. *Mütter- und Väterberatung:* Willisau
- Mi 3. *Schützengesellschaft:* Feldschiessen, Schützenhaus, 18.00-19.30
- Do 4. *Chenderhüeti Bärenhöhli:* Gemeindehaus, 08.30-11.15
- Do 4. *Frauenverein:* Sonnenaufgangswanderung Napf
- Do 4. *Musikschule:* Sommerkonzert, Schulareal Steinacher, 18.30
- Fr 5. *Musikgesellschaft:* Veteranenehrung, Emmen, 16.00
- Sa 6. *Schule:* Präsentation Projektarbeiten ISS, STH
- Sa 6. *Hornusser:* Meisterschaft Münchenbuchsee – Hergiswil, Münchenbuchsee, 13.00
- Sa 6. *Schützengesellschaft:* Feldschiessen, Schützenhaus, 13.30-17.15
- Sa/So 6./7. *Napfbiker:* Ironbike, Brittnau
- So 7. *Schützengesellschaft:* Feldschiessen, Schützenhaus, 10.00-11.30
- So 7. *Musikgesellschaft:* Luzerner Kantonal-Musikfest, Emmen
- Di 9. *Chenderhüeti Bärenhöhli:* Gemeindehaus, 08.30-11.15
- Di 9. *Frauenverein:* Nünikafi, Café Thalmann, 09.00
- Di 9. *Feuerwehr:* Sitzung Feuerwehrkommission, Gemeindehaus, 19.30
- Di 9. *Samariterverein:* Feldübung, Hergiswil
- Mi 10. *Mütter- und Väterberatung:* Willisau
- Mi 10. *Schützengesellschaft:* Training, Schützenhaus, 18.30-20.00
- Do 11. *Pfarrei/Musikgesellschaft:* Festgottesdienst Fronleichnam, Pfarrkirche, 09.30
- 12.06.-12.07. *Schützengesellschaft:* Eidg. Schützenfest, Luzern
- Sa 13. *Pfarrei:* Festgottesdienst Firmung, Pfarrkirche, 09.30
- Sa 13. *Ringerriege:* 200er Club-Picknick, Skibeizli Hübeli, 17.00
- Sa 13. *Hornusser:* NW Meisterschaft

- So 14. *Hornusser:* Meisterschaft Hergiswil - Richigen B, Hergiswil, 12.00
- Di 16. *Chenderhüeti Bärenhöhli:* Gemeindehaus, 08.30-11.15
- Di 16. *Mütter- und Väterberatung:* Willisau
- Di 16. *Schule:* Papier- und Alteisensammlung
- Mi 17. *Schützengesellschaft:* Training, Schützenhaus, 18.30-20.00
- Do 18. *Chenderhüeti Bärenhöhli:* Gemeindehaus, 08.30-11.15
- Do 18. *Mittagstisch:* Mittagstisch, Chrüter-Chrüz, 11.30
- Do 18. *Sportverein:* Fit-Turnen, STH, 19.30
- Fr 19. *Feuerwehr:* Kaderrapport Atemschutz, Gemeindehaus, 19.30
- Sa 20. *Hornusser:* Meisterschaft Gasel – Hergiswil, Gasel, 13.00
- So 21. *Pfarrei:* Feldgottesdienst Mitgestaltung durch Musikschule, St. Johann, 10.00
- So 21. *Napfbiker:* Luthertaler Aktivtag, Luthern
- Di 23. *Chenderhüeti Bärenhöhli:* Gemeindehaus, 08.30-11.15
- Di 23. *Feuerwehr:* Absturzsicherungsübung, Feuerwehrlokal, 19.30
- Mi 24. *Mütter- und Väterberatung:* Willisau
- Mi 24. *Pfarrei:* Festgottesdienst Kirchenpatron Johannes der Täufer, Pfarrkirche, 09.30
- Do 25. *Chenderhüeti Bärenhöhli:* Gemeindehaus, 08.30-11.15
- Fr 26. *Pfarrei:* Abschlussfeier ISS 1 bis 3, Pfarrkirche, 08.00
- Fr 26. *Frauenverein:* Brauerei Führung Soorser Bier Sursee, Kirchenparkplatz, 18.30
- Fr 26. *Feuerwehr:* Atemschutzübung (Grosseinsatzübung), Feuerwehrlokal, 19.00
- Fr 26. *Ringerriege:* Bräteln Jungringer
- Fr-So 26.-28. *Jodlerklub Enzian:* Eidg. Jodlerfest, Basel
- Sa 27. *Hornusser:* NW Meisterschaft
- Sa/So 27./28. *Napfbiker:* 2-Tagesbiketour
- So 28. *Hornusser:* Meisterschaft Hergiswil – Lüsslingen-Nennikofen, Hergiswil, 12.30
- Mo 29. *SVKT Frauensportverein:* Vereinsausflug

## Juli

- Mi 1. *Schützengesellschaft:* Training, Schützenhaus, 18.30-20.00
- Do 2. *Schule:* Abschlussabend ISS, STH
- Fr 3. *Pfarrei:* Abschlussfeier Basisstufe Hübeli und Primar Steinacher, Pfarrkirche, 08.00
- Sa 4. *Hornusser:* Meisterschaft Eriswil A – Hergiswil, Eriswil, 13.00
- So 5. *Feuerwehr:* Bräteln Atemschutz, Jagdhaus Diana, 11.00



«für effizientes Heizen»  
Ihr Fachmann aus der Region.

Michael Schnider  
Fialleiter  
Hergiswil bei Willisau



Grüter Hans AG Luegetalmatte 6 6133 Hergiswil bei Willisau Telefon 041 979 18 14 www.grueterag.ch

# ELEKTRO GANDER AG

LUTHERN • HERGISWIL • HUTTWIL

## UNSER TEAM - BRAUCHT VERSTÄRKUNG!



- LEHRNENDER ELEKTRO-INSTALLATEUR EFZ
- LEHRNENDER MONTAGE-ELEKTRIKER EFZ

IHR  
ENERGIE-ARTIST

041 978 0 978 • 062 962 0 962 • ELEKTRO-GANDER.CH

**24-STUNDEN-SERVICE**

